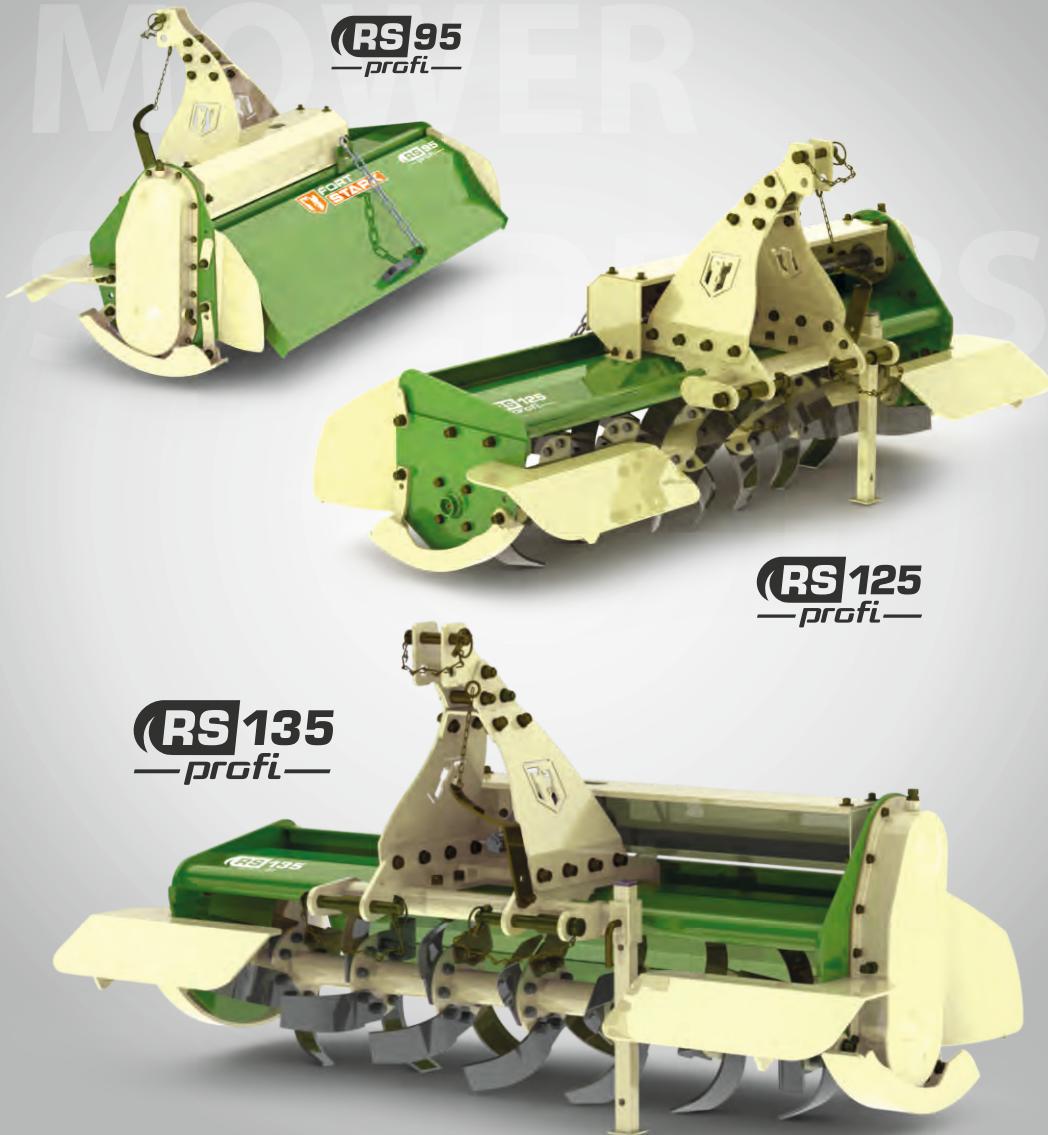




FORT STARK
ROTARY TILLER
Productivity and work quality



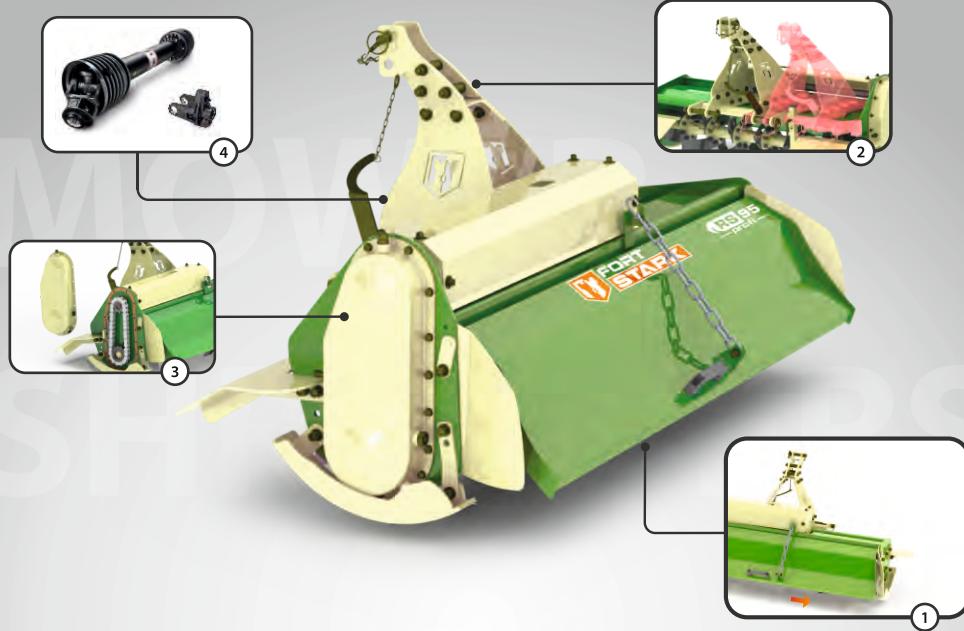
RS 95
—profi—

RS 105
—profi—

RS 115
—profi—

RS 125
—profi—

RS 135
—profi—



PL



Wyposażenie standardowe:

① Korpus poziomujący

Tyni korpus poziomujący, dzięki profilowi o progresywnym nachyleniu i szerokości większej niż czolo mechanizmu roboczego, gwarantuje zawsze optymalne wyrównanie. Ponadto w celu zwiększenia wytrzymałości podczas pracy dodano belkę wzmacniającą.

② Przesunięcie mechaniczne

W tym zakresie, wszystkie profilarki RS mogą pracować zarówno w pozycji środkowej, jak i z regulacją do strony prawej. Umożliwia to specjalny wal i zaczep trzypunktowy montowany na płozie.

③ Łańcuch napędowy boczny

Wszystkie modele profilarek RS mają przedkładnie mechaniczne ze stałą prędkością i łańcuch napędowy boczny zanurzany w kapieli olejowej z systemem napinania.

④ Ogranicznik momentu obrotowego śrubą ścinającą

Urządzenie to przerwa przepływ energii za pomocą śruby ścinającej, gdy moment obrotowy przekroczy ustawioną wartość. Należy wymienić śrubę ścinającą o tej samej średnicy.

• Wal GTV 6 x 6 (ogranicznik momentu obrotowego śrubą ścinającą)

- Reduktor ze sprzęgłem biegów wolnego wykonane z żeliwa

- Napinacz nastawny

- Regulacja wysokości pracy: Płoz boczne

- Uniwersalny zaczep trzypunktowy

- Reduktor z rewersem, 23 km

EN



Standart equipment:

① Levelling bonnet

The rear levelling bonnet, with its progressive sloping profile and greater width at the leading edge, ensures consistently optimal levelling.

② Mechanical offset

All RS profi the machine in this range can work both in central position or in adjustable offset to the right side. The special shaft and 3 point hitch mounted on skid make this possible.

③ Chain side drive

All RS profi models have a single speed reduction box and a side oil bath chain drive with tensioning system.

④ Shear bolt torque limiter

This device interrupts the transmission of power by shearing a bolt when the torque exceeds the setting. Replace the sheared bolt with the same diameter.

- GTV shaft 6 x 6 (Shear Bolt Torque Limiter)

- Cast-iron gearbox with free wheel

- Adjustable tensioner

- Adjustable height: Side skids

- Universal 3 point hitch

- 23 HP reversible gearbox

DE



Serienausstattung:

① Nivelieraufzatz

Der hintere Nivelieraufzatz, mit seinem mit ihrem progressiv abfallenden Profil und der größeren Breite an der Vorderkante gewährleistet eine durchgängig optimale Nivellierung. Während des Betriebs wurde ein Verstärkungsstab hinzugefügt.

② Mechanischer Versatz

Alle RS-Profi-Maschinen dieser Baureihe können sowohl in zentraler Position als auch mit einstellbarem Versatz zur rechten Seite arbeiten. Die spezielle Welle und die auf einem Schlitten montierte 3-Punkt-Kupplung machen dies möglich.

③ Kettenseil Antrieb

Alle RS-Profimodelle verfügen über ein Reduktionsgetriebe und einen seitlichen Ölbadkettenantrieb mit Spannsystem.

④ Scherschrauben-Drehmomentbegrenzer

Dieses Gerät unterbricht die Übertragung der Energie indem eine Schraube abgescherzt wird, wenn das Drehmoment die einstellung übersteigt. Wechseln Sie die Scherschraube mit dem gleichen Durchmesser aus.

- GTV-Welle 6 x 6 (Scherbolzen-Drehmomentbegrenzer)

- Gusseisengetriebe mit Freilauf

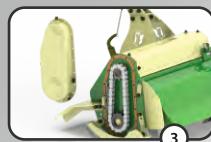
- Verstellbare Spannvorrichtung

- Einstellbare Höhe: Seitenkufen

- Universelle 3-Punkt-Aufhängung

- 23-PS-Umschaltgetriebe

Rotary Tiller Bodenfräse Glebgryzarka					E mm F mm			Left Right		Kg
RS 95 Profi	0,95	12-20	I	540	E 60 / F 380	190	10/10	23	132	



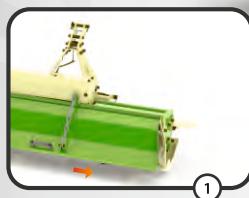
3



2



4



PL



Wyposażenie standardowe:

① Korpus poziomujący

Tylny korpus poziomujący, dzięki profilowi o progresywnym nachyleniu i szerokości większej niż czolo mechanizmu roboczego, gwarantuje zawsze optymalne wyrównanie. Ponadto w celu zwiększenia wytrzymałości podczas pracy dodano belkę wzmacniającą.

② Przesunięcie mechaniczne

W tym zakresie, wszystkie profilarki RS mogą pracować zarówno w pozycji środkowej, jak i z regulacją do strony prawej. Umożliwia to specjalny wal i zaczep trzypunktowy montowany na płozie.

③ Łańcuch napędowy boczny

Wszystkie modele profilarek RS mają przedkładnie mechaniczne ze stałą prędkością i łańcuch napędowy boczny zanurzany w kapieli olejowej z systemem napinania.

④ Ogranicznik momentu obrotowego śrubą ścinającą

Urządzenie to przerwa przepływ energii za pomocą śruby ścinanej, gdy moment obrotowy przekroczy ustawioną wartość. Należy wymienić śrubę ścinaną o tej samej średnicy.

• Wal GTV 6 x 6 (ogranicznik momentu obrotowego śrubą ścinającą)

- Reduktor ze sprzęgłem biegów wolnego wykonane z żeliwa

- Napinacz nastawny

- Regulacja wysokości pracy: Płozy boczne

- Uniwersalny zaczep trzypunktowy

- Reduktor z rewersem, 23 km



EN



Standard equipment:

① Levelling bonnet

The rear levelling bonnet, with its progressive sloping profile and greater width at the leading edge, ensures consistently optimal levelling.

② Mechanical offset

All RS profi machines in this range can work both in central position or in adjustable offset to the right side. The special shaft and 3 point hitch mounted on skid make this possible.

③ Chain side drive

All RS profi models have a single speed reduction box and a side oil bath chain drive with tensioning system.

④ Shear bolt torque limiter

This device interrupts the transmission of power by shearing a bolt when the torque exceeds the setting. Replace the sheared bolt with the same diameter.

- GTV shaft 6 x 6 (Shear Bolt Torque Limiter)

- Cast-iron gearbox with free wheel

- Adjustable tensioner

- Adjustable height: Side skids

- Universal 3 point hitch

- 23 HP reversible gearbox

DE



Serienausstattung:

① Nivelieraufzatz

Der hintere Nivelieraufzatz, mit seinem mit ihrem progressiv abfallenden Profil und der größeren Breite an der Vorderkante gewährleistet eine durchgängig optimale Nivellierung. Während des Betriebs wurde ein Verstärkungsstab hinzugefügt.

② Mechanischer Versatz

Alle RS-Profi-Maschinen dieser Baureihe können sowohl in zentraler Position als auch mit einstellbarem Versatz zur rechten Seite arbeiten. Die spezielle Welle und die auf einem Schlitten montierte 3-Punkt-Kupplung machen dies möglich.

③ Kettenseitiger Antrieb

Alle RS-Profi Modelle verfügen über ein Reduktionsgetriebe und einen seitlichen Ölbadkettenantrieb mit Spannstrom.

④ Scherschrauben-Drehmomentbegrenzer

Dieses Gerät unterbricht die Übertragung der Energie indem eine Schraube abgescherzt wird, wenn das Drehmoment die einstellung übersteigt. Wechseln Sie die Scherschraube mit dem gleichen Durchmesser aus.

- GTV-Welle 6 x 6 (Scherbolzen-Drehmomentbegrenzer)

- Gusseisengetriebe mit Freilauf

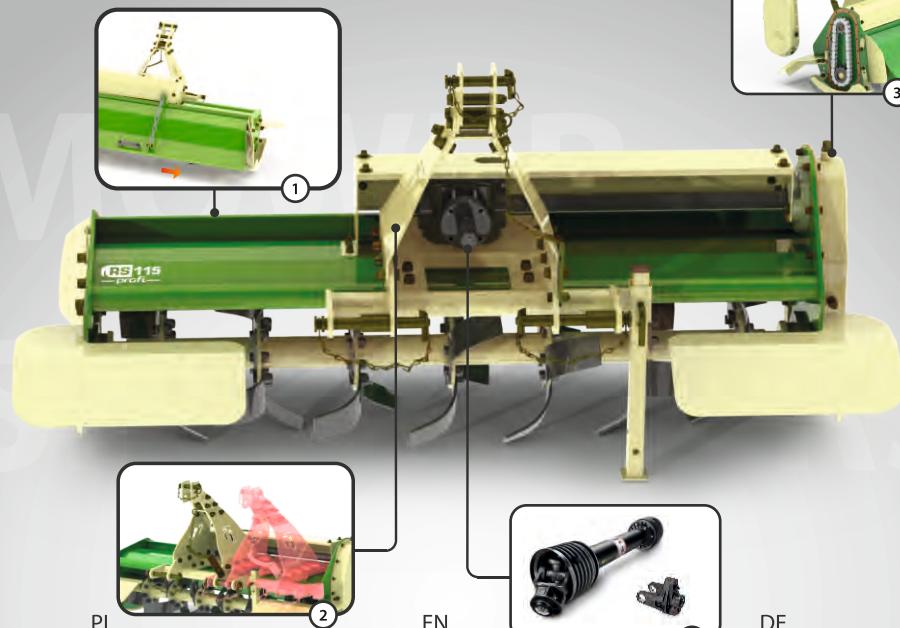
- Verstellbare Spannvorrichtung

- Einstellbare Höhe: Seitenkufen

- Universelle 3-Punkt-Aufhängung

- 23-PS-Umschaltgetriebe

Rotary Tiller Bodenfräse Glebgryzarka		min HP	cat	540	E mm F mm	E mm F mm	Left Right		Kg
RS 105 Profi	1,05	16-22	I	540	E 60 / F 380	190	12/12		147



PL



Wypożyczenie standardowe:

① Korpus poziomujący

Tylny korpus poziomujący, dzięki profilowi o progresywnym nachyleniu i szerokości większej niż czolo mechanizmu roboczego, gwarantuje zawsze optymalne wyrównanie. Ponadto w celu zwiększenia wytrzymałości podczas pracy dodano belkę wzmacniającą.

② Przesunięcie mechaniczne

W tym zakresie, wszystkie profilarki RS mogą pracować zarówno w pozycji środkowej, jak i z regulacją do strony prawej. Umożliwia to specjalny wali i zaczep trzypunktowy montowany na płozie.

③ Łańcuch napędowy boczny

Wszystkie modele profilarek RS mają przedkładnie mechaniczne ze stałą prędkością i łańcuch napędowy boczny zanurzany w kapieli olejowej z systemem napinania.

④ Ogranicznik momentu obrotowego śrubą ścinającą

Urządzenie do przerwy przepływu energii za pomocą śrubę ścinającą, gdy moment obrotowy przekroczy ustawioną wartość. Należy wymienić śrubę ścinającą o tej samej średnicy.

• Wal GTV 6 x 6 (ogranicznik momentu obrotowego śrubą ścinającą)

- Reduktor ze sprzęgłem biegów wolnego wykonane z żeliwa

- Napinacz nastawny

- Regulacja wysokości pracy: Płoz boczne

- Uniwersalny zaczep trzypunktowy

- Reduktor z rewersem, 23 km

EN



Standart equipment:

① Levelling bonnet

The rear levelling bonnet, with its progressive sloping profile and greater width at the leading edge, ensures consistently optimal levelling.

② Mechanical offset

All RS profi the machine in this range can work both in central position or in adjustable offset to the right side. The special shaft and 3 point hitch mounted on skid make this possible.

③ Chain side drive

All RS profi models have a single speed reduction box and a side oil bath chain drive with tensioning system.

④ Shear bolt torque limiter

This device interrupts the transmission of power by shearing a bolt when the torque exceeds the setting. Replace the sheared bolt with the same diameter.

- GTV shaft 6 x 6 (Shear Bolt Torque Limiter)

- Cast-iron gearbox with free wheel
- Adjustable tensioner
- Adjustable height: Side skids
- Universal 3 point hitch
- 23 HP reversible gearbox

DE



Seriennastattung:

① Nivelieraufsatz

Der hintere Nivelieraufsatz, mit seinem mit ihrem progressiv abfallenden Profil und der größeren Breite an der Vorderkante gewährleistet eine durchgängig optimale Nivellierung. Während des Betriebs wurde ein Verstärkungsstab hinzugefügt.

② Mechanischer Versatz

Alle RS-Profi-Maschinen dieser Baureihe können sowohl in zentraler Position als auch mit einstellbarem Versatz zur rechten Seite arbeiten. Die spezielle Welle und die auf einem Schlitten montierte 3-Punkt-Kupplung machen dies möglich.

③ Kettenseitiger Antrieb

Alle RS-Profi Modelle verfügen über ein Reduktionsgetriebe und einen seitlichen Ölbadkettenantrieb mit Spannsystem.

④ Scherschrauben-Drehmomentbegrenzer

Dieses Gerät unterbricht die Übertragung der Energie indem eine Schraube abschergt wird, wenn das Drehmoment die einstellung übersteigt. Wechseln Sie die Scherschraube mit dem gleichen Durchmesser aus.

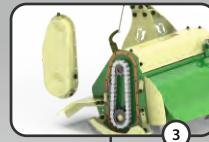
- GTV-Welle 6 x 6 (Scherbolzen-Drehmomentbegrenzer)

- Gusseisengetriebe mit Freilauf
- Verstellbare Spannvorrichtung
- Einstellbare Höhe: Seitenkuken
- Universelle 3-Punkt-Aufhängung
- 23-PS-Umschaltgetriebe

Rotary Tiller Bodenfräse Glebgryzarka										
RS 115 Profi	1,15	22-25	I	540	E 60 / F 380	190	12/12	23	152	



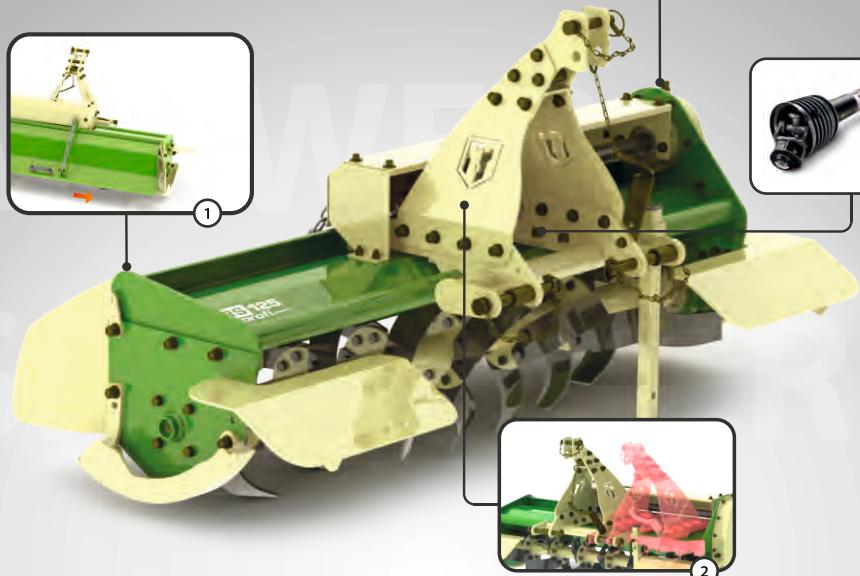
1



3



4



PL



Wyposażenie standardowe:

① Korpus poziomujący

Tylny korpus poziomujący, dzięki profilowi o progresywnym nachyleniu i szerokości większej niż czolo mechanizmu roboczego, gwarantuje zawsze optymalne wyrównanie. Ponadto w celu zwiększenia wytrzymałości podczas pracy dodano belkę wzmacniającą.

② Przesunięcie mechaniczne

W tym zakresie, wszystkie profilarki RS mogą pracować zarówno w pozycji środkowej, jak i z regulacją do strony prawej. Umożliwia to specjalny wal i zaczep trzypunktowy montowany na płozie.

Łańcuch napędowy boczny

③ Wszystkie modele profilarek RS mają przekładnie mechaniczne ze stałą prędkością i łańcuch napędowy boczny zainstalowany w kapieli olejowej z systemem napinania.

Ogranicznik momentu obrotowego śrubą ścinaną

Urządzenie do przerwy przepływu energii za pomocą śruby ścinanej, gdy moment obrotowy przekroczy ustawioną wartość. Należy wymienić śrubę ścinaną o tej samej średnicy.

• Wal GTV 6 x 6 (ogranicznik momentu obrotowego śrubą ścinaną)

• Reduktor ze sprzęgłem biegów wolnego wykonane z żeliwa

• Napinacz nastawny

• Regulacja wysokości pracy: Płozy boczne

• Uniwersalny zaczep trzypunktowy

• Reduktor z rewersem, 23 km

EN



Standart equipment:

① Levelling bonnet

The rear levelling bonnet, with its progressive sloping profile and greater width at the leading edge, ensures consistently optimal levelling.

② Mechanical offset

All RS profi the machine in this range can work both in central position or in adjustable offset to the right side. The special shaft and 3 point hitch mounted on skid make this possible.

③ Chain side drive

All RS profi models have a single speed reduction box and a side oil bath chain drive with tensioning system.

④ Shear bolt torque limiter

This device interrupts the transmission of power by shearing a bolt when the torque exceeds the setting. Replace the sheared bolt with the same diameter.

• GTV shaft 6 x 6 (Shear Bolt Torque Limiter)

• Cast-iron gearbox with free wheel

• Adjustable tensioner

• Adjustable height: Side skids

• Universal 3 point hitch

• 23 HP reversible gearbox

DE



Serienausstattung:

① Nivelieraufzatz

Der hintere Nivelieraufzatz, mit seinem mit ihrem progressiv abfallenden Profil und der größeren Breite an der Vorderkante gewährleistet eine durchgängig optimale Nivellierung. Während des Betriebs wurde ein Verstärkungsstab hinzugefügt.

② Mechanischer Versatz

Alle RS-Profi-Maschinen dieser Baureihe können sowohl in zentraler Position als auch mit einstellbarem Versatz zur rechten Seite arbeiten. Die spezielle Welle und die auf einem Schlitten montierte 3-Punkt-Kupplung machen dies möglich.

③ Kettenantrieb

Alle RS-Profi Modelle verfügen über ein Reduktionsgetriebe und einen seitlichen Ölbadkettenantrieb mit Spannsystem.

④ Scherschrauben-Drehmomentbegrenzer

Dieses Gerät unterbricht die Übertragung der Energie indem eine Schraube abgescherzt wird, wenn das Drehmoment die einstellung übersteigt. Wechseln Sie die Scherschraube mit dem gleichen Durchmesser aus.

• GTV-Welle 6 x 6 (Scherbolzen-Drehmomentbegrenzer)

• Gussseisengetriebe mit Freilauf

• Verstellbare Spannvorrichtung

• Einstellbare Höhe: Seitenkuken

• Universelle 3-Punkt-Aufhängung

• 23-PS-Umschaltgetriebe

Rotary Tiller Bodenfräse Glebgryzarka	min HP	cat	540	E mm F mm	E 60 / F 380	190	Left Right	kg	
RS 125 Profi	1,25	25-30	I	540	E 60 / F 380	190	14/14	23	162



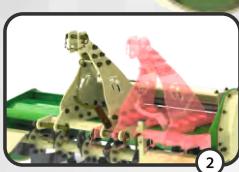
1



4



3



2

PL



Wyposażenie standardowe:

① Korpus poziomujący

Tylny korpus poziomujący, dzięki profilowi o progresywnym nachyleniu i szerokości większej niż czolo mechanizmu roboczego, gwarantuje zawsze optymalne wyrównanie. Ponadto w celu zwiększenia wytrzymałości podczas pracy dodano belkę wzmacniającą.

② Przesunięcie mechaniczne

W tym zakresie, wszystkie profilarki RS mogą pracować zarówno w pozycji środkowej, jak i z regulacją do strony prawej. Umożliwia to specjalny wal i zaczep trzypunktowy montowany na płozie.

Łańcuch napędowy boczny

③ Wszystkie modele profilarek RS mają napęd mechaniczny ze stałą prędkością i łańcuchem napędowym bocznym zanurzany w kapieli olejowej z systemem napinania.

Organicznik momentu obrotowego śrubą ścinaną

Urządzenie to przerywa przepływ energii za pomocą śrubę ścinaną, gdy moment obrotowy przekroczy ustaloną wartość. Należy wymienić śrubę ścinaną o tej samej średnicy.

• Wal GTV 6 x 6 (organicznik momentu obrotowego śrubą ścinaną)

• Reduktor ze sprzęgłem biegów wolnego wykonane z żelaza

• Napinacz nastawny

• Regulacja wysokości pracy: Płoz boczne

• Uniwersalny zaczep trzypunktowy

• Reduktor z rewersem, 23 KM

EN



Standart equipment:

① Levelling bonnet

The rear levelling bonnet, with its progressive sloping profile and greater width at the leading edge, ensures consistently optimal levelling.

② Mechanical offset

All RS profi the machine in this range can work both in central position or in adjustable offset to the right side. The special shaft and 3 point hitch mounted on skid make this possible.

③ Chain side drive

All RS profi models have a single speed reduction box and a side oil bath chain drive with tensioning system.

④ Shear bolt torque limiter

This device interrupts the transmission of power by shearing a bolt when the torque exceeds the setting. Replace the sheared bolt with the same diameter.

- GTV shaft 6 x 6 (Shear Bolt Torque Limiter)

- Cast-iron gearbox with free wheel

- Adjustable tensioner

- Adjustable height: Side skids

- Universal 3 point hitch

- 23 HP reversible gearbox

DE



Seriennastattung:

① Nivelieraufsatzt

Der hintere Nivelieraufsatzt, mit seinem mit ihrem progresiv abfallenden Profil und der größeren Breite an der Vorderkante gewährleistet eine durchgängig optimale Nivellierung. Während des Betriebs wurde ein Verstärkungsstab hinzugefügt.

② Mechanischer Versatz

Alle RS-Profi-Maschinen dieser Baureihe können sowohl in zentraler Position als auch mit einstellbarem Versatz zur rechten Seite arbeiten. Die spezielle Welle und die auf einem Schlitzen montierte 3-Punkt-Kupplung machen dies möglich.

③ Kettenseitiger Antrieb

Alle RS-Profilmodelle verfügen über ein Reduktionsgetriebe und einen seitlichen Ölbadkettenantrieb mit Spannsystem.

④ Scherschrauben-Drehmomentbegrenzer

Dieses Gerät unterbricht die Übertragung der Energie indem eine Schraube abgeschnitten wird, wenn das Drehmoment die einstellung übersteigt. Wechseln Sie die Scherschraube mit dem gleichen Durchmesser aus.

- GTV-Welle 6 x 6 (Scherbolzen-Drehmomentbegrenzer)

- Gussseingeschreibe mit Freilauf

- Verstellbare Spannvorrichtung

- Einstellbare Höhe: Seitenkufen

- Universelle 3-Punkt-Hängung

- 23-PS-Umschaltgetriebe

Rotary Tiller Bodenfräse Glebgryzarka										
RS 135 Profi	1,35	30-35	I	540	E 60 / F 380	190	14/14	23	167	